



Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom ▪ Istituto comprensivo con lingua d'insegnamento slovena  
**VLADIMIR BARTOL**  
Ul./Via Caravaggio 4 ▪ 34128 Trst/Trieste ▪ Tel/Fax 040 567500  
e-mail: TSIC81700B@istruzione.it/TSIC81700B@pec.istruzione.it ▪ Cf/D.p. 80018890329

### **IZVLEČEK IZ ZAPISNIKA SEJE ZAVODSKEGA SVETA ŠT. 9 Z DNE 03. 06. 2020**

Dne 03. junija 2020 s pričetkom ob 16.30 uri je na sedežu ravnateljstva večstopenjske šole Vladimirja Bartola v Ulici Caravaggio 4 potekala seja zavodskega sveta na daljavo preko videokonference z aplikacijo Zoom, povezava z ID številko 3677674110.

PREDSTAVNIKI STARŠEV		PREDSTAVNIKI UČNEGA OSEBJA	
Gombač Mitja	odsoten	Glavič Silvana	prisotna
Mamolo Marija	prisotna	Glavina Karin	prisotna
Odorico Erika	prisotna	Marchesich Maurizio	prisoten
Rudolf Barbara	prisotna	Pertot Magda	odsotna
Strain Martina	odsotna	Sosič Giuliana	odsotna
Tomaselli Tanja	odsotna	Tul Daniela	prisotna
PREDSTAVNIK NEUČNEGA OSEBJA - UPR. VODJA		RAVNATELJ	
Metlika Graziella	prisotna	Visentin Carolina	prisotna

#### DNEVNI RED:

1. Odobritev zapisnika prejšnje seje
2. Pregled letnega finančnega obračuna za finančni leto 2019
3. Sprememba proračuna za finančno leto 2020
4. Odobritev nakupov in izplačil
5. Deželni razpisi za šole – prošnje za prispevke
6. Učbeniki – pravilnik za brezplačno izposajo na srednji šoli
7. Pristop k razpisu PON FESR 4878 z dne 17. 04. 2020 – projekt »Smart class« za šol
8. Finančna sredstva »Smart class« za šole – vpis v letni proračun

9. Načrtovane izenšolske dejavnosti v š. L. 2020-21

10. Razno

Po ugotovitvi sklepčnosti sveta predsedujoči odpre sejo.

**K 1. točki: Odobritev zapisnika prejšnje seje**

SKLEP št. 73							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Prisotni soglasno odobrijo zapisnik prejšnje seje.

**K 2. točki: Pregled letnega finančnega obračuna za finančno leto 2019**

SKLEP št. 74							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Na osnovi medministrske odredbe št. 129/2018 zavodski svet soglasno odobri finančni obračun za leto 2019 s pridržkom do njegove dokončne odobritve s strani revizorjev. Vso dokumentacijo je vodja uprave poslala revizorjem 15. maja.

Post.	Geslo	DOHODKI	Dokončni proračun	Ugotovljeni zneski	Vnovčeni zneski	Zneski, ki jih je treba vnovčiti	Razlika
01		<b>Administrativni ostanek</b>	<b>41.116,38</b>				<b>41.116,38</b>
	01	Nevezan	612,42				612,42
	02	Vezan	41.503,96				41.503,96
02		<b>Državno financiranje</b>	<b>55.458,21</b>	<b>55.458,21</b>	<b>45.458,21</b>	<b>10.000,00</b>	
	01	Redna doklada	35.343,54	35.343,54	35.343,54		
	04	Dodatna doklada	114,67	114,67	114,67		
	06	Drugo vezano financiranje	20.000,00	20.000,00	10.000,00	10.000,00	
03		<b>Prispevki dežele</b>	<b>18.191,56</b>	<b>18.191,56</b>	<b>18.191,56</b>		
	04	Ostalo vezano financiranje	18.191,56	18.191,56	18.191,56		
04		<b>Prispevki javnih ustanov</b>	<b>21.381,77</b>	<b>21.381,77</b>	<b>21.381,77</b>		
	03	Pokrajina vez. financiranje					
	05	Občina vez. financiranje	17.208,31	17.208,31	17.208,31		
	06	Druge ustanove	4.173,46	4.173,46	4.173,46		

<b>05</b>		<b>Prispevki zasebnikov</b>	<b>32.626,46</b>	<b>32.626,46</b>	<b>31.051,96</b>	<b>1.574,50</b>	
	01	Prostovoljni prispevki družin	563,96	563,96	563,96		
	04	Prispevki družin za izlete in ekskurzije	25.732,00	25.732,00	24.892,00	840,00	
	05	Prispevki za dodatno zavarovanje za učence	428,50	428,50	0,00	428,50	
	06	Prispevki za dodatno zavarovanje za osebje	306,00	306,00	0,00	306,00	
	05	Nevezani prispevki družin	5.596,00	5.596,00	5.596,00		
<b>08</b>		<b>Povračila in vrnitev zneskov</b>	<b>586,28</b>	<b>586,28</b>	<b>586,28</b>		
	04	Povračila in vrnitev zneskov družinam	586,28	586,28	586,28	586,28	
<b>12</b>		<b>Drugi dohodki</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>		
	02	Obresti	0,02	0,02	0,02		
		<b>Skupno</b>	<b>170.360,68</b>	<b>128.244,30</b>	<b>116.669,80</b>	<b>11.574,50</b>	<b>41.116,38</b>
		<b>Primanjkljaj v poslov.</b>		<b>0,00</b>			
		<b>Skupno za izravnavo</b>		<b>128.244,30</b>			

Gl. Post.	Geslo	STROŠKI	Dokončni proračun	Namenjeni zneski	Plačani zneski	Zneski, ki jih je treba plačati	Razlika
<b>A</b>		<b>Administrativne in Didaktične Dejavnosti</b>	<b>124.458,72</b>	<b>100.892,17</b>	<b>91.592,70</b>	<b>9.299,47</b>	<b>23.566,55</b>
	A01	Splošno delovanje v prid šoli	25.280,69	22.853,51	20.847,55	2.005,96	2.427,18
	A02	Administrativno delovanje	19.879,16	15.477,16	14.525,92	951,24	4.402,00
	A03	Didaktično delovanje	39.066,97	25.353,32	19.876,05	5.477,27	13.713,65
	A05	Ekskurzije in izleti	37.751,34	35.118,03	34.253,03	865,00	2.633,31
	A06	Usmerjanje	2.480,56	2.090,15	2.090,15	0,00	390,41
<b>P</b>		<b>Projekti</b>	<b>45.801,96</b>	<b>15.942,99</b>	<b>15.942,99</b>		<b>29.858,97</b>
	P01	Projekti na »znanstvenem, tehničnem in strokovnem« področju	20.000,00	0,00	0,00		20.000,00
	P02	Projekti na »humanističnem in socialnem« področju	25.801,96	15.942,99	15.942,99		9.858,97
<b>R</b>		<b>Rezervni sklad</b>	<b>100,00</b>				<b>100,00</b>
	R98	Rezervni sklad	100,00				100,00
		<b>Skupno</b>	<b>170.360,68</b>	<b>116.835,16</b>	<b>107.535,69</b>	<b>9.299,47</b>	<b>53.525,52</b>

		<b>Ostanek poslovanja</b>		<b>11.409,14</b>			
		<b>Skupno za izravnavo</b>		<b>128.244,30</b>			

### K 3. točki: Sprememba proračuna za finančno leto 2020

SKLEP št. 75							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Zavodski svet soglasno odobri spremembo proračuna, ki jo prisotnim predloži upravni vodja.

	<b>PRORAČUN FINANČNO LETO 2020</b>	<b>SPREMEMBA PRORAČUNA DO DNE 03. 06. 2020</b>	<b>SKUPAJ</b>
DOHODKI	67.907,19 €	9.337,66 € + 58.195,06 €	126.102,25 €
IZDATKI	67.907,19 €	9.337,66 € + 58.195,06 €	126.102,25 €

DOLŽNIK	OPIS	PROJEKT	ZNESEK
	Sprememba administrativnega ostanka		9.337,66 €
MIUR - T.T.Z. "ŽIGA ZOIS"	Izpopolnjevani tečajji za profesorje š. l. 2019/2020	P/02/03	443,00 €
Min. za javno šolstvo	Ministrski prispevek za čiščenje – obdobje januar -februar 2020	A/01/01	4.927,42 €
Občina TRST	prispevek za veroučne knjige in knjige/pripomočke za alternativni pouk	A/03/03	2.526,09 €
Min. za javno šolstvo	Prispevek za digitalno šolo	P/02/03	1.000,00 €
Republika Slovenija	Prispevek za leto 2020	P/02/02	700,00 €
Min. za javno šolstvo	Prispevek na podlagi zakona št. 18/2020	A/03/03	891,58 € 7.444,76 € 445,79 €
Slovenska Vincencijeva	Prispevek za nakup računalnikov za učence	A/03/03	1.200,00 €

konferenca			
Min. za javno šolstvo	Prispevek za nakup materiala za čiščenje in razkuževanje	A/02/2	1.613,92 €
SSG	Povračilo za neogledane predstave	A/05/05	1.153,34 €
Evropska Unija	Finančna sredstva „Smart Class“ 2020	A/03/04	13.000,00 €
Min. za javno šolstvo	Prispevek za izredno čiščenje	A/01/01	1.733,42 €
Občina TRST	Prispevek za vzdrževanje zakon 23/96	A/02/2	6.473,62 €
Min. za javno šolstvo	Izredni prispevek za š. l. 2020/21- zakon 34/20 zapis št. 13449 z dne 30.0 5. 2020.	A/01/01 A/03/03 P04	14.642,12 €
	<b>SKUPAJ</b>		<b>67.532,72 €</b>

#### K 4. točki: Odobritev nakupov in izplačil

SKLEP št. 76							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Zavodski svet soglasno odobri sledeče nakupe in izplačila, ki jih prisotnim predoči upravni vodja.

Prejemnik	Opis – Namembnost	Projekt	Vsota
REKEEP	Plačilo za čiščenje za januar in februar 2020 ter dodatek za doklado in odkup materiala (3.288,46 € + 723,46 € iva; 99,56 € + 21,90 € iva) z državnim prispevkom za čiščenje	A/01/1	4.133,38 €
TS 360 – Tržaško knjižno središče	Nakup veroučnih knjig in materiale za alternativni pouk (2.938,79€ + 13,60€ iva) občinski prispevek	A/03/3	2.952,39 €
Avtobusni prevozi EDO TOURS	Dve vožnji za dom Čebelica OŠ Finžgar	A/05/5	778,00 €
M.C.S.	Internet v vrtcih Barkovlje in Lonjer ter material za informatiko za vse osnovne šole (1.637,00€ + 360,14€ iva) z občinskim in državnim prispevkom	A/03/3	1.997,14 €
RICOH Italia	Za dodatne kopije oktober-december 2019 (23,87€ + 5,25€ IVA)	A/02/2	29,12 €
RICOH Italia	Letna najemnina 2020 fotokopirnega stroja na OŠ Župančič z državnim in občinskim prispevkom zakon 23/96 (1.119,36 € + 246,24 € IVA)Najem	A/02/2	1.365,60 €

	fotokopirnega stroja in		
PRYSMA	Naročnina za leto 2020 informatski protokol (450,00€ + 99,00€ iva)	A/02/2	549,00 €
Gruppo SPAGGIARI	Nakup elektronskega dnevnika „Classe Viva” dodatek za spričevala z državnim prispevkom (300,00€ + 66,00 € IVA)	A/02/2	366,00 €
Gruppo GIODICART	Nakup didaktičnega za športno vzgojo z občinskim prispevkom (432,57€ + 95,17 € IVA)	A/03/3	527,74 €
AmbienteScuole	Plačilo dodatnega zavarovanja za leto 2020 (učenci 1.350,00€ in osebje 423,00€)	A/05/5	1.773,00 €
FASTWEB spa	Plačilo za celoletno uporabo interneta na šoli Finžgar z državnim prispevkom (306,24 € + 67,38 € iva)	A/02	373,62 €
PIGINI	Popravilo harmonik z občinskim prispevkom (475,00€ + 105,50€ iva)	A/03/3	580,50 €
Licej PETRARCA	Plačilo revizorjev za pregled v oktobru 2019	A/02/2	125,89 €
KYOCERA Document Solutions Italia spa	Letna najemnina 2020 fotokopirnih strojev za srednjo šolo – sedež in OŠ Finžgar z državnim in občinskim prispevkom (750,56€ + IVA 165,12€)	A/02/2	915,68 €
Učenci/starši	Povračilo predujma za odpovedane izlete (Svara Aisha 87,00€, Abrami C., Simonič N., Fabris M., Blasig P., Abascia A. 5x105,00€)	A/05/5	612,00 €
EDUCO S.C.A.R.L.	Plačilo angleškega didaktičnega projekta Pop Music' n'Culture s prispevkom učencev in dobrodelnega društva	A/05/5	919,00 €
M.C.S.	Nakup 3 notebook za izposajo učencem (1.262,00€ + 277,64€ iva) z izrednim ministrskim prispevkom	A/03/3	1.539,64 €
MUCCHIUT M.	Pogodba za shranjevanje podatkov (640,00€ + 160,00€ irpef) z ministrskim prispevkom	A/02/2	800,00 €
CANVASS	Nakup materiala za izredno čiščenje z občinskim prispevkom zakon 23/96 (2.372,90€ + 522,04€ iva)	A/02/2	2.894,94 €
Gruppo SPAGGIARI	Abonma na LEXforSCHOOL za leto 2020 z državnim prispevkom (221,15€ + 8,85 € iva)	A/02/2	230,00 €
Gruppo SPAGGIARI	Nakup didaktičnega materiala z občinskim prispevkom (940,96€ + 201,29€ iva)	A/03/3	1.116,25 €

## K 5. točki: Deželni razpisi za šole – prošnje za prispevke

SKLEP št. 77							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Upravni vodja poroča svetu o prošnjah za prispevke, ki jih je šola vložila in jih namerava vložiti v ustreznem roku:

### A

**D.Z. št. 13/2018, člani 49-52:** prispevek za nakup dvojezičnih tiskovin, vzdrževanje elektronskega zapisovanja ter izplačilo učiteljem in profesorjem za razne prevode – šola je za leto 2020 (rok je zapadel 31. 3. 2020) zaprosila najvišji možni znesek;

**D.Z. št. 13/2018, člani 46-48:** prispevek za nakup slovenskih knjig in abonmajev za slovenske revije – šola je za leto 2020 (rok je zapadel 28. 2. 2020) zaprosila najvišji možni znesek;

**D.Z. št. 1/2014** Zavodski svet potrjuje uporabo deželnih prejemkov za nakup učbenikov na srednji šoli na osnovi 5. člena, 1. in 2. odstavka zakona št. 1 Dežele Furlanije Julijske krajine z dne 26. 1. 2004, spremenjenega s 5. členom, 2. odstavkom zakona št. 9 dne 21. 7. 2004, ki določa brezplačno izposojanje šolskih učbenikov. V učbeniški sklad so vključeni tudi ostali učni pripomočki (slovarji, atlasi, zgoščenke);

### B

**Šola bo pristopila še k naslednjim deželnim razpisom za obogatitev vzgojno-izobraževalne ponudbe v šolskem letu 2020/21**

#### **Pobude za bogatitev vzgojno izobraževalne ponudbe:**

- Razvoj ključnih jezikovnih kompetenc,
- Uporaba informacijske in komunikacijske tehnologije, kot novih učnih okolij,
- Spodbujanje socialne integracije, omejevanje diskriminacij in vzgoja k obvladovanju konfliktov

#### **Zgodovinske in jezikovne manjšine: kultura in jezik**

Zavodski svet soglasno odobri pristop k deželnim razpisom.

## K 6. točki: Učbeniki – pravilnik za brezplačno izposojno na srednji šoli

SKLEP št. 78							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Zavodski svet potrjuje uporabo deželnih prejemkov za nakup učbenikov na srednji šoli na osnovi 5. člena, 1. in 2. odstavka zakona št. 1 Dežele Furlanije Julijske krajine z dne 26.1.2004, spremenjenega s 5. členom, 2. odstavkom zakona št. 9 dne 21.7.2004, ki določa brezplačno izposojanje šolskih učbenikov. V učbeniški sklad so vključeni tudi ostali učni pripomočki (slovarji, atlas, zgoščenke);

### Zavodski svet sklene:

1. da se na Deželo naslovi prošnja za dodelitev denarnih prispevkov za nakup šolskih učbenikov;
2. da se za šolsko leto 2020-21 odobri priloženi pravilnik o izvajanju storitev za brezplačno izposojanje učbenikov;
3. da se nakup ostalih šolskih knjig, npr. delovnih zvezkov, ne izvaja po zgoraj navedenem postopku oz. jih starši nabavijo na lastne stroške;
4. da vodja uprave določi, za katere rabljene učbenike šola lahko uvede brezplačno izposojno.

### Pravilnik za šolsko leto 2020/21

1. 90 % sklada deželnega prispevka se nameni nabavi učbenikov za učence. Komplet učbenikov, ki so na voljo v učbeniškem skladu, in jih prejme vsak učenec, določi šola. 10 % sklada se uporabi za organizacijo dejavnosti vezanih na nabavo in izposojno učbenikov.
2. Brezplačna izposoja učbenikov poteka v šolskih prostorih pri Sv. Ivanu v ulici Caravaggio 4 med 1. in 11. septembrom. S podpisom se starši obvežejo, da poškodovane učbenike izplačajo.
3. Brezplačno izposojene učbenike morajo uporabniki vrniti v določenem roku: praviloma v petih dneh od zaključka šolskega leta oz. kot navedeno v okrožnici, ki jo učenci prejmejo ob zaključku šolskega leta.
4. Učenci lahko učbenike, izročene v brezplačno uporabo, odkupijo za 30% ceno.
5. Šola odredi, za katere učbenike je za 30% ceno odkup obvezen (npr. ko se učbenik uporablja v celotni triadi srednjega šolanja prve stopnje).
6. Z učbeniki morajo uporabniki skrbno ravnati. Poškodovane ali izgubljene učbenike nadomestijo z novimi ali poravnajo stroške.
7. Če se učenec prešola, mora knjige vrniti v treh dneh od vložitve prošnje za prešolanje.
8. Starši se ob vpisu s podpisom obvežejo, da bodo ravnali v skladu s pravilnikom.
9. Podrobnejše organizacijske postopke določa upravni vodja.
10. Ustrezne spremembe ali dopolnitve tega pravilnika sprejema zavodski svet.



**K 7. točki: Pristop k razpisu PON FESR 4878 z dne 17. 04. 2020 – projekt »Smart Class« za šole**

SKLEP št. 79							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Razpisan je bil projekt FESR-PON Smart Class, ki preko prispevka 13.000 € v emergentnem stanju omogočajo šoli nakup računalnikov za izposojno družinam, kot druga možnost pa se potem isti računalniki lahko uporabljajo na šoli. K projektu je šola že pristopila, za prijavo je bilo namreč skladno z emergentnim stanjem le nekaj dni časa, je pa bilo že v razpisu določeno, da zborni organi lahko pristop odobrijo v drugi fazi, potem ko je projekt že odobren.

**Zavodski svet soglasno odobri pristop k projektu FESR-PON Smart Class.**

**K 8. točki: Finančna sredstva »Smart Class« za šole – vpis v letni proračun**

SKLEP št. 80							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Šola je prejela obvestilo, da je bil predložen projekt odobren oz. obvestilo o prejemu fondov v znesku 13.000 €. Navedeni znesek se vpiše v letni proračun.

**Zavodski svet soglasno odobri vpis v letni proračun prejetih fondov projekta FESR-PON Smart Class.**

**K 9. točki: Načrtovane izvenšolske dejavnosti v š. l. 2020-21**

SKLEP št. 81							
PRISOTNI	9	GLASUJOČI	9	ZA	9	PROTI	0

Zavodski svet soglasno odobri prijave na razpis programov Šole v naravi in drugih programov v okviru javne službe in prostorskih zmogljivosti CŠOD za šolsko leto 2020/2021 kot sledi:

#	Razred	Dom	Program	Termin	
1	OŠ 5.-9. r.	CŠOD OE Peca	Naravoslovna šola v naravi	08.03.2021 - 12.03.2021	CM Sv. Ivan 2. in 3. r.
2	OŠ 8.-9. r.	CŠOD OE Rak	Naravoslovna šola v naravi	12.04.2021 - 16.04.2021	Finžgar 4. in 5. r.
3	OŠ 7.- 9. r.	CŠOD OE Medved	Naravoslovna šola v naravi	19.04.2021 - 21.04.2021	Finžgar 2. in 3. r.
4	OŠ 6. r.	CŠOD OE Bohinj	Smučarska šola v naravi	25.01.2021 - 29.01.2021	CM Sv. Ivan + K 1. r.
5	OŠ 5.-9. r.	CŠOD OE	Naravoslovna šola v	15.03.2021 -	CM Katinara 2. in

#	Razred	Dom	Program	Termin	
		Kavka	naravi	19.03.2021	3. r.
6	OŠ 5.-9. r.	CŠOD OE Lipa	Naravoslovna šola v naravi	12.04.2021 - 14.04.2021	Milčinski 1.,2. in 3. r.
7	OŠ 8.-9. r.	CŠOD OE Radenci	Naravoslovna šola v naravi	19.04.2021 - 23.04.2021	Milčinski 4. in 5. r.

### Prijavnice za razpis dnevnih centrov

#	Razred	Dnevni center	Program	Termin	Datum prijave	
1	OŠ 1.-4. r.	CŠOD Enodnevni programi	Kraški rob	April	29.04.2020, 12:46:16	Župančič 3. in 4. r.
2	OŠ 5.-7. r.	CŠOD Enodnevni programi	Tehniški muzej Slovenije - Bistra	Marec	29.04.2020, 12:40:42	Župančič 4. in 5. r.

Enodnevni izleti morajo biti še vsi potrjeni.

Vsi izhodi tako enodnevnih kot večdnevnih programov se potrdijo naknadno skladno z izvedljivostjo programov.

### K 10. točki: Razno

Pod točko razno ni bilo razprave.

### Seja se zaključi ob 17.45

ZAPISNIKAR  
Graziella Metlika

PREDSEDUJOČI  
Barbara Rudolf

**Izveček iz zapisnika seje zavodskega sveta je sestavni del zapisnika v izvirniku.  
Na oglasni deski šolske spletne strani je objavljen 15. dni od dneva objave.**

Trst, 4. junija 2020

RAVNATELJICA  
Carolina Visentin